

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apere Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL.

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipografiei arhidiecezane, Sibiu, str. măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, strada măcelarilor nr. 34.
Epistole nefrancate se refuză. Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE.

Pentru odată 14 fil., — de două-ori 24 fil., — de trei-ori 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Sinodul arhidiecezan.

Vorbirea de deschidere

a Excelenței Sale Înaltpreasfințitului Domn
Arhiepiscop și Metropolit Ioan Metianu.

Cristos a înviat!

Domnilor deputați!

Intrunirea Dvoastră în sinod arhidiecezan este totdeauna un eveniment îmbucurător, nu numai pentru clerul și poporul nostru, cari V'au distins cu încrederea, dar și pentru mine, care cu dor V'am așteptat pentru împreună lucrare la dezvoltarea și întărirea salutarelor noastre instituțiuni bisericești. Deci Vă salut cordial, poftindu-Vă încă mulți ani de conlucrare mănoasă la opul cel mare al binelui și fericirei noastre.

Simte mare mângăere clerul și poporul nostru, domnilor deputați, când află de intrunirea D-voastră, a atâtor fruntași distinși, în jurul Arhiepiscopului lor, pentru conlucrare la dezvoltarea și întărirea sfintelor noastre așezăminte bisericești, menite a promova binele temporal și fericirea eternă a tuturor.

Sunt convins dlor, că și D-voastră simțiți asemenea mângăere pentru că vi-se oferă dorita ocaziune de a conlucra la împlinirea frumoasei misiuni cu care V'au onorat alegătorii D-voastre.

Pentru a vă orienta însă cât mai bine în nizuința Dvoastră de lucrare, află de lipsă a vă recomandă dlor, să nu vă mărginiți a vă informa numai despre cele ce se vor fi făcut pentru neînsușite biserici, școale și fonduri, precum să mărginesc la de acestea unele parohii și protoprezbiterate, — ci pe lângă acestea să cercetați mai ales, oare clerul și poporul, organismul cel viu, biserica cea vie a Domnului, progresat'-a în dezvoltarea și cultivarea simțului religios, în lumină și cultură, în măsura cerută de spiritul timpului, apoi după rezultatele ce s'ar arăta în aceste privințe, să Vă orientați în lucrările Dvoastră.

Căci precum se știe dlor, bisericile, școalele și fondurile sunt numai mijloace la dezvoltarea și cultivarea simțului religios și la dezvoltarea facultăților sufletești, și prin acestea la ajungerea binelui și fericirii noastre, scopul ce-l urmărim și noi.

De aceea, pentru a ne împlini conștiințios datorința și a ne achita și de răspunderea ce o avem, atât ca reprezentanți ai clerului și poporului, cât și ca fruntași din popor, datori suntem a cerceta acestea și totodată a ne întreba și pe noi înșine: Lucrat-am și contribuit-am și noi în măsura recerută de timp și

împrejurări la cultivarea simțului religios și la întărirea credinței, și paralel cu acestea lucrat-am tot la mai mare dezvoltare și a facultăților sufletești ale poporului nostru, ca să poată înfruntă curente și lupta de existență de care este cuprins? Și așa oare recompensat-am noi sacrificiile ce le-a adus și le aduce și poporul pentru instituțiunile noastre bisericești și pentru noi?

Lăsând răspunsul la toate acestea fiecăruia dintre noi, din parte-mi observ domnilor, că de toate acestea ne vom achita numai dacă ne vom interesa tot mai mult, nu numai să avem în tot locul biserici și școli corăspunzătoare, dar dacă acelea se și cercetează regulat; dacă vom stărui, ca preoții și învățătorii să-și împlinescă conștiințios chemarea lor, dacă vom îngriji ca poporul adult și tinerimea să se cultive în măsura cerută de spiritul timpului. Cu alte cuvinte, dacă noi toți vom stărui, ca bisericile noastre să fie și loc de învățatură pentru popor, iar școalele noastre confesionale, mari și mici, să fie izvor de bună creștere religioasă a tinerimii. Căci mărginindu-mă de astădată numai la școale, chemate a ne crește tinerele generațiuni, speranța viitorului nostru, cu regret trebuie să vă arăt dlor, că unele din școalele elementare nu-și pot împlini aceea măreață misiune, tânjind greu de multe neajunsuri cari ne insuflă tuturor mari îngrijiri.

Recunosc, domnilor, că avem multe școale bune, în toată privința corăspunzătoare și neexcepționabile, dar de altă parte nu pot tăinui înaintea Dvoastră, că avem și de acelea, cari tânjesc și sufer, ori din lipsa de învățători calificați, ori din lipsa de edificii și de dotațiuni corăspunzătoare, din cari cauze unele sunt admoniate cu închidere, iar altele deja închise.

Află de prisos a Vă mai spune domnilor, că mare parte a acelor neajunsuri provin din lipsa de mijloace, din sărăcia parohiilor, chemate a aduce acele școale în stare corăspunzătoare. Află însă de lipsă a Vă aminti domnilor, că dela școala confesională așteptăm și noi întărirea bisericești noastre naționale, precum tot dela școală așteptăm și celelalte confesiuni din patrie întărirea bisericești lor. Căci școala are a ne crește viitoarele generațiuni, pe viitorii noștri poporeni, în spiritul bisericești străbune, greu amenințate de felurite curente periculoase.

Dar și afară de acestea să nu uităm domnilor, că școala confesională este și un membru valoros al corpului nostru bisericesc, că

prin urmare slăbirea ei ar fi slăbirea corpului nostru bisericesc; iar de altă parte să nu uităm nici împrejurarea, că în urma dezvoltării și înlesnirii mijloacelor de comunicațiune cu lumea mare, lupta de ezistență devine tot mai aprigă și la poporul nostru, la a cărei purtare cu succes e neapărat de lipsă și ajutorul școalei.

Să nu ne seducă dlor nici împrejurarea, că precum s'a susținut în vechime biserica și poporul și fără de școală, tot asemenea se va putea susține și în viitor, pentru că în vechime nu erau atâtea curente stricăcioase, și pentru că în vechime nici alții nu aveau școalele ce le au de prezinte, și nici învățământul nu eră obligator ca acuma, ear' cei fără școală nu erau siliți a cerceta alte școale străine. Și în fine să nu uităm, că în școale străine tinerimea totuși nu se poate crește așa bine nici în spiritul bisericești noastre, și nici în patriotism, precum se crește în școalele noastre confesionale.

Din aceste invederează dlor, că pentru noi școala noastră confesională este chestiune de viață, de care este strâns legată soarta bisericești și a poporului nostru. De unde urmează marea noastră datorință, nu numai de a sprigini și a înmulți școalele noastre elementare, dar a ne gândi și la înmulțirea școalelor medii, de cari simțim tot așa mare lipsă, după cum veți binevoi a vedea și din raportul konzistorial.

Având acestea în vedere, eu de repetiteori am solicitat la konzistorul nostru o dotare mai corăspunzătoare a bugetului școlar, dar aparținând aceasta la competența veneratului sinod, în interesul cauzei fac călduros apel la D-voastră dlor, ca membri ai sinodului, rugându-vă, ca pe lângă celelalte atribute să aveți în deosebită îngrijire și soarta învățământului confesional, concretizat D-voastră și prin dispozițiunile §. 96 din statutul organic, cercând și acordând konzistorului mijloacele posibile pentru ajutorarea și salvarea școalelor amenințate, precum și pentru înființarea altora, de cari se simte trebuința.

Tot atât de mult vă rog, să sprijiniți konzistorul întru promovarea învățământului confesional și prin escurgerea Dvoastră în cercul cel reprezentativ, unde va fi de lipsă, arătând și D-voastră poporului neprețuitele foloase ale învățaturii, apoi sfătuindu-l și îndemnându-l la jertfele posibile pentru sporirea, după trebuință, apoi pentru susținerea și dezvoltarea școalelor noastre confesionale.

Rugând și din acest loc pre bunul D-zeu să ne ajute la toate nizuințele noastre bune și folositoare, declar sesiunea sinodului nostru arhidiecezan ordinar pe anul 1906 deschisă.

Guvernul și Românii.

În urma invitării au mers la Budapesta și Mercuri la orele 4 d. a. s'au prezentat în fața domnului ministru-prezident *Wekerle* Excelențele Lor domnii Metropoliți români *Ioan Metianu* și *Dr. Victor Mihalyi*, precum și domnii *Parteniu Cozma*, *Gheorghe Pop de Băsești*, *Dr. Teodor Mihalyi*, *Dr. Vasile Lucaciu* și *Coriolan Brediceanu*.

Afară de domnul ministru-prezident *Wekerle* au mai fost prezenți și domnii ministri: conte *Andrássy*, dela interne, conte *Apponyi*, dela culte și instrucțiune publică și *Kossuth*, dela comerț și comunicațiune.

În conferență li-s'a spus fruntașilor români, că nu din inițiativa guvernului, ci la dorința exprimată din partea foștilor deputați naționali români au fost invitați la această consfătuire, în scopul ca guvernul să cunoască gravaminele Românilor.

Fruntașii români și-au spus apoi pe rând părerile, insistând mai ales asupra mizeriilor ce se fac școalelor românești, și apoi asupra neexecutării legii de naționalitate.

În urmă s'a atins chestia alegerilor pentru dietă, și în urma temerilor exprimate din partea Românilor, membrii guvernului au declarat, că nu au intențiunea să impedeze intrarea în parlament a unui număr oare-care de deputați naționali români, din contră, le este chiar dorință să intre, pentru ca guvernul să aibă cu cine să se înțeleagă în privința îndreptării relelor de cari se plâng Români. În fine s'a ajuns pentru astădată la înțelegerea între guvern și Români, ca în toate comitatele locuite de Români, fruntașii poporului român să pacteze cu ceilalți factori decizatori din comitate, în felul cum s'a făcut în comitatul Hunedoarei, unde trei cercuri au fost lăsate pe seama Românilor și trei rămân celorlalți. Despre aceasta dl ministru de interne, contele *Andrássy* a promis că va încunoștiința de timpuriu și organele sale din comitate, pentru ca astfel să fie evitate alegerile sgomotoase, împreunate de multeori cu ciocniri și bătăi, și să se pună stavilă corupției și mituirilor.

Conferența a fost de caracter curat informativ, și concluze formale nu s'au luat în nici o direcțiune, precum nici angajamente formale nu s'au luat din nici o parte.

Acesta e rezultatul conferenței pe care au avut-o Mercuri la Budapesta Metropoliții români și câțiva dintre fruntașii poporului nostru cu guvernul unguresc, și știind cu câtă nerăbdare li așteaptă opiniunea publică românească, îl comunicăm în forma aceasta cetitorilor noștri.

Dela sinod.

Ședința primă.

Sibiu, 22 Aprilie n.

Astăzi s'a deschis sinodul arhiepiscopozan, la orele 11 și jumătate, în sala mare a seminarului arhiepiscopozan. S'a oficiat în tău serviciul divin, cu chemarea Duhului sfânt, în biserica parohială din Suburbul Josef, prin Înaltpreasfințitul Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu, asistat de P. C. Sa domnul arhimandrit și vicar arhiepiscopesc Dr. Ilarion Pușcariu, P. C. Sa domnul protosinel și director seminarial Dr. Eusebiu R. Roșca, protopresbiterii Ioan Papiu și Ioan Droc și diaconii D. Câmpian și G. Tulbure.

Intruși apoi în sala seminarială, deputații sinodali trimis de delegațiune compusă din dnii Galacteon Șagău, protopresbiter, I. A. de Preda, D. David și G. Dănilă, pentru a să invite la deschiderea sinodului pe Excelența Sa, arhiepiscopul și metropolitul Ioan Mețianu.

Insoțit de membrii delegațiunii Excelența Sa intră în sală la orele 11 și jumătate, și e întâmpinat cu sgomotoase acclamări. Ocupă locul prezidial, și rostește cu glas înalt vorbirea de deschidere, pe care o publicăm la locul prim. Frumosul discurs a fost ascultat cu mare atențiune și la urmă acoperit cu acclamări generale.

După încetarea acclamărilor, Excelența Sa numește notari interimali pe următorii domni deputați: din cler Matei Voileanu și Dr. Miron E. Cristea, dintre mireni Dr. Gheorghe Proca, Lazar Triteanu, Dr. Nicolae Bălan și Victor Păcală.

Deputatul sinodal Dr. Miron E. Cristea, asesor conzistorial, citește lista deputaților aleși pentru noul period de trei ani, și deputații își prezintă credenționalele. Se constată că sunt prezenți 42 deputați sinodali, prin urmare sinodul e capabil să aducă hotărâri valide.

Deputații sinodali se impart, în înțelesul regulamentului, în patru secțiuni, pentru facerea verificărilor, și proxima ședință se anunță din partea prezidiului pe ziua următoare, luni la orele 11. Ședința se încheie la orele 12 din zi.

După ședința deputații sinodali s'au prezentat corporativ la Excelența Sa, Arhiepiscopul și Metropolitul Ioan Mețianu, pentru a-i face vizită de reverință. Sentimentele sinodului le-a tălmăcit deputatul sinodal Demetriu Moldovan, protopresbiterul Sighișoarei, la a cărui scurtă dar măduoasă alocuțiune a răspuns Excelența Sa cu cuvinte părintești, îndemnând pe toți la muncă, la activitate, pe terenele cari ne stată deschise.

Deputații sinodali au mai făcut apoi vizite, tot în corpore, Preacuvioșilor Lor, Domnilor Dr. Ilarion Pușcariu, Arhimandrit și vicariu și Dr. Eusebiu R. Roșca, protosinel, director seminarial.

Ședința a doua.

Sibiu, 23 Aprilie n.

S'a deschis la orele 11. Preșident I. P. S. Sa domnul Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu, notar de ședință Dr. G. Proca.

Notarul Matei Voileanu citește procesul verbal al ședinței premergătoare. Se autentică.

Se pun apoi la ordinea zilei verificările deputaților sinodali.

Secțiunea I (preșident P. Cosma, raportor Lazar Triteanu) propune verificarea tuturor deputaților aleși în cercurile elec-

torale VI—X, cu excepția deputatului Dr. Ioan Margita, care nu și-a prezentat încă credenționalele.

Secțiunea II (preșident Vasile Damian, raportor Dr. G. Proca) propune verificarea deputaților cari și-au prezentat credenționalele din cercurile electorale XI—XV, cu excepția deputaților Iovian Mureșan și Dr. Nicolae Bălan, ale căror alegeri sunt atacate prin protest.

Secțiunea III (preșident Dr. E. R. Roșca, raportor Dr. P. Șpan), propune verificarea deputaților din cercurile electorale XVI—XX, cu excepțiunea deputaților aleși în cercurile Bran și Brașov, ale căror acte vor trece la comisiunea verificătoare.

Secțiunea IV. (preș. Ioan cav. de Pușcariu, raportor Dr. Octavian Vassu) propune verificarea deputaților aleși în cercurile electorale I—V, cu excepțiunea deputaților Dr. Aurel Vlad, care nu și-a prezentat credenționalele, și a deputatului Dr. G. Măcelariu, a cărui alegere e protestată.

Se decide în acest înțeles, și constatănduse că sunt prezenți 38 de deputați verificați, sinodul se declară capabil să aducă hotărâri valide.

Se suspendează ședința pe 10 minute pentru a se face combinație cu privire la alegerea biroului și a comisiunilor.

După redeschiderea deputatul Nicolae Ivoan, asesor conzistorial, propune, iar sinodul declară aleși pe următorii:

Biroul: din cler Matei Voileanu și Iosif Morariu, dintre mireni Dr. Gheorghe Proca, Lazar Triteanu, Victor Păcală, Dr. Nicolae Bălan.

In comisiunea

a) verificătoare: Romul Furdul, Nicolae Borzea, Titu V. Gheaja, Dr. Zosim Chirtop, Dr. Octavian Vasu, Dr. Valer Moldovan, Dr. Dumitru Ștefan, Dr. Nicolae Comșa și Dr. Ion Șenchea.

b) organizatoare: Dr. Eusebiu R. Roșca, Ion Papiu, Nicolae Ivan, Parteniu Cosma, Ion cav. de Pușcariu, Mihail Cirlea, Ion de Preda, Nicolae Garoiu, Dr. Nicolae Vecerdea.

c) bisericească: Dr. Miron E. Cristea, Vasile Voina, Vasile Domșa, Dr. Eugen Mețian, Danil David, Dr. Gavril Buzura, Dr. Dionisiu Roman, Victor Tordășianu și Gheorghe Dănilă.

d) școlară: Dr. Ioan Stroiă, Sergiu Medean, Vasile Damian, Dr. Vasile Bologa, Virgil Onițiu, Dr. Pavel Oprea, Nicolae Bogdan, Dr. Petru Șpan, Dr. Ioan Radu.

e) financiară: Galacteon Șagău, Ioan Droc, Demetriu Comșa, Dr. Iancu Mețianu, Arseniu Vlaicu, Dr. Vasile Preda, Dr. Ioan Șenchea, Iosif Popescu, Dimitrie Moldovan.

f) petiționară: Teodor Herman, Iovian Mureșan, Dr. Enea Papiu, Dr. Ioan Margita, Dr. Dionisiu Roman, Dr. Gheorghe Măcelariu.

Din partea prezidiului se prezintă rugărilor deputaților Dr. Vlad, Dr. Rozvány, Dr. Chirtop, Dr. Enea Papiu, Virgil Onițiu, Nicol. Bogdan, și Dr. Valer Moldovan pentru concediu. Se acordă.

Se prezintă apoi mai multe petițiuni înțate la prezidiu, și în urmă rapoartele conzistorului arhiepiscopozan. Se impart comisiunilor respective.

Ședința proxima să anunță pe Mercuri la orele 9. Se va ține în sala festivă a casei naționale.

Ședința se încheie la orele unsprezece și trei sferturi.

Mișcări electorale.

Comitetul central sâsesc a luat hotărâre în ședința ținută Joi, 19 Aprilie n. în Sibiu, că deputații cari vor fi aleși pentru dietă pe baza programului național sâsesc să nu între în nici un partid, ci să formeze grupare separată parlamentară, și că voturile Sașilor să nu fie date decât numai pentru candidați, cari se obligă a face parte din clubul parlamentar sâsesc și a se supune hotărârilor ce vor fi luate din partea clubului acestuia.

Sasca-montană. Marți după sfințele sărbători (17 Aprilie n.) s'a ținut o adunare frumoasă de popor în frunțașă comună Răcășdia, în fața căreia candidatul de deputat naționalist Dr. Aurel Novac și-a rostit vorbirea program. Vorbirea a fost des întreruptă de aclamările multimei însuflețite pentru cauza națională română și pentru candidatul Dr. Aurel Novac.

Dr. Emil Babeș, avocat în Budapesta, despre care scrisesem în numărul trecut că candidează cu program guvernamental la Făget, comitatul Caraș-Severin, va candida la Reșcaș, comitatul Timiș, cu toate că acolo candidează dl protopresbiter Ioan Popa, cu program național.

Moravița. Într-o conferință bine cercetată, alegătorii români din cercul electoral al Moraviței, comitatul Timiș, au proclamat pe dl Vladimir Spătaru, avocat în Vârșet, candidat de deputat al lor, cu program național.

Vințul-de-jos. Candidatul național român al cercului acestuia e domnul Dr. Iuliu Maniu, avocat în Blaj. Își face turneul prin cerc și e primit pretutindenea cu însuflețire. Alegerea sa e sigură.

Ighiu. Domnul Dr. Alexandru Vaida Voevod, candidatul naționalist român al cercului Ighiu, comitatul Alba-inferioară, e de mai multe zile prin cerc, ținând adunări populare, în cari își expune programul politic și dă alegătorilor lămuriri asupra situațiunii și sfaturi cu privire la exercitarea drepturilor cetățenești. De astădată este speranță că alegătorii români să se poarte mai bine decât în anul trecut și mandatul de deputat e ca asigurat pe sama candidatului român.

Alegerile în comitatul Sibiuului se vor face în 4 Maiu n. c. Candidat național român pentru cercul Sebeșul sâsesc e dl Dr. Liviu de Leményi, iar pentru cercul Cristian dl Dr. Nicolae Comșa. În cercul I și II al Sibiuului candidații Sașilor sunt următorii: Dr. W. Bruckner și Dr. Emil Neugeboren. În cercul II au pus și Un-

garii candidat, cu program kosuthist, pe domnul profesor gimnazial și redactor Dr. Szöcs Géza.

Adunare electorală în Brașov. Pe Vineri 27 Aprilie n. e convocată adunarea generală a alegătorilor dietali români, aderenți ai partidului național, din orașul și comitatul Brașov, pentru a se pronunța asupra ținutei ce e de observat față de alegerile dietale.

In cercul Rittberg, comitatul Timiș, și-a pus candidatura cu program național domnul Sever Bocu, redactorul „Tribunei” din Arad.

De la sate.

Foc mare în Magoagea.

— 18 Aprilie n.

În Dumineca Paștilor o mare nenorocire s'a întâmplat în comuna Magoagea din protopresbiteratul Dejului, și anume: Pe la amiază când poporul eră în mai mare bucurie pentru praznicul Învierii Domnului nostru Iisus Cristos, în apropierea bisericii dinspre meazănoapte s'a aprins o sură acoperită cu paie, din care focul alimentat de o căldură neobicinuită în astă vreme de primăvară și ațit și de puțin vânt de cătră meazăzi, s'a lătit cu înțimea elgerului printră edificiile dese, toate de lemn și mai toate acoperite cu paie, așa că în curând au căzut jertfă elementului furios 25 de case dimpreună cu toate edificiile economice și cu tot ce s'a aflat în ele și pe lângă ele; de stâns nici vorbă n'a putut fi și pericolul numai atunci a încetat, când focul a eșit în capătul satului și n'a mai avut ce mistui. Biserica și școala încă numai cu greu au putut fi scăpate căci de cădeau și acestea jertfă, atunci sigur tot satul ardea, căci dela ele în jos spre meazăzi casele și edificiile economice sunt și mai dese. La alimentarea focului au contribuit foarte mult și gardurile de nuele acoperite cu gozuri. Paguba se prețuește mai mult de 60,000 coroane. Dintre casele arse numai două au fost asigurate.

La localizarea focului au dat mult ajutor locuitorii din satele vecine: Chiuești Gostila, Boereni, Dealu mare și Rohia, cari au observat focul după fumul el mare ce se ridică preste vârful dealurilor din jurul comunei, iar de cătră sară la avis telegrafic din Lăpușul unguresc s'au prezentat și câțiva pompieri din Dej. Focul să fi provenit din cauza unui copilăș de 3 ani, căruia i-a căzut în mână un capăt de țigaretă aprinsă aruncată de tatăl seu afirmative beat. Pruncul încă a căzut jertfă focului, căci s'au găsit numai oasele, arse scrum în mijlocul șurei de unde a izbucnit focul. Cercetarea e în curgere.

La mângăierea momentană a celor nenorociți au contribuit deja mult locuitorii din satele amintite, în deosebi cei din Magoagea și din Chiuești, cari mănă-

FOIȘOARĂ.

Sfântul, Marele Mucenic Gheorghe, Purtătorul de biruințe.

(Urmare.)

Auzind aceste cuvinte mult ademenitoare și slava împărătească intru nimic socotindu-o în fața slavei mucenicești, Gheorghe a răspuns: „Se cădea, împarate, ca din început să areți această mare milă a ta cătră mine, iar nu să te mării atât de mult!

Împăratul, crezând că acest răspuns este un început de supunere, cu mare bucurie a zis lui Gheorghe: „Dacă vrei să te supui mie cu dragoste, ca unui tată, eu cu mari daruri și cinstiri îți voi răsplăti toate suferințele.

— De voești, împarate a răspuns Gheorghe, să intrăm acum în capiste, ca să vedem pe Dumnezeu, pe cari voi fi cinstiți.

Plin de bucurie și urmat de întreaga adunarea împăratul a și plecat îndată spre capista lui Apolon, ducând cu mare cinste și pe marele mucenic Gheorghe, despre care

credeau cu toții că s'a supus și are să se închine idolilor. Ba, norodul neprețuit chiuia de bucurie făcând mare gălgăie și lăudând pe împăratul pentru că a știut să întoarcă dela Cristos pe Gheorghe, pe care și norodul îl iubiă pentru frumseța și vitejia lui.

Sfărâmarea idolilor. Intrând în capiste se făcă mare tăcere. Toți priviau acum spre mucenicul, așteptând, ca el să jertfească idolilor. Iar sfântul apropiindu-se de idolul Apolon, și mâna spre el întinzându-o, pe cel neînsuflețit ca pe un viu l-a întrebat, zicând: „Cum? Tu, ca Dumnezeu, voești să primești jertfă dela mine?” Aceasta zicându-o Gheorghe a închipuit semnul crucii asupra idolului. Iar dracul, care locuia în acel idol, cu glas tânguitor și plin de frică a răspuns: „Nu sunt Dumnezeu, nu sunt, cum nu este Dumnezeu nici unul din cei asemenea mie. Căci numai unul singur este Dumnezeu, acela, pe care tu îl propoveduești; iar noi ne-am îndepărtat de ingerii ceice-i slujesc lui, și petrecem în acești idoli ca să înșelăm pe oamenii cei stăpâniți de zavistie.”

— „Dar cum îndrăzniți voi”, a zis Gheorghe, „să petreceți aici de față fiind

eu, slujitorul adevăratului Dumnezeu? Atunci s'a făcut un sgomot și un huiet surd și înădușit și gemete și glas de plângere ieșă dela idoli, cari dintr'odată răsturnându-se la pământ s'au sfărâmat în bucăți.

Aceste văzându-le popii idolești și o parte din norod, ca niște turbați cu mare strigare au năvălit asupra mucenicului și bătându-l și legându-l, strigau cătră împăratul: „Perde-l, perde-l pe acest blăstămat vrășmaș, perde-l până nu ne perde el pe noi.”

Acest strigăt, care se asemănă sgomotului mării înviforate ori cu vâjăitul furtunei, auzindu-se peste întreaga cetate, a îndemnat pe împărăteasa Alexandra să alerge și ea, ca mulți alții la locul de adunare, ca să vadă ce s'a întâmplat. Ajunsă acolo ea care era creștină intru ascuns și văzând gâlceava și pe sfântul bătut și legat, și din pricina mulțimii neputându-se apropia de dânsul a început cu mare glas să strige: „Dumnezeul lui Gheorghe ajută-mi, că tu singur ești Atotputernic.”

Dupăce s'a mai alinat puțin gâlceava norodului, Dioclețian a poruncit să aducă înaintea sa pe Gheorghe. Deci venind Gheorghe, împăratul ca un turbat și ieșit

din minte, răstindu-se cătră mucenicul cu spume la gură, a sbierat: „Aceasta este multămita, spurcatule pentru atâtea binefaceri, cu cari te-am miluit eu? Așa știi tu să ascuți de împăratul tău și să slujești Dumnezeilor nemuritori?” Răspuns-a sfântul marele mucenic: „Binefaceriile tale împărate sunt o nimica în fața binefacerilor lui Dumnezeu. Când e vorba de ascultare: se cuvine mai întâiu a asculta pe Dumnezeu, apoi pe împăratul. Iar cât pentru slujirea Dumnezeilor tăi, împărate, rușine este și numai a gândi să o săvârșească cineva. Oare Dumnezei să fie idoli aceia, care nici loruși nu pot să-și ajute, nici venirea de față a robilor lui Cristos nu o pot răbda? Așa fel fiind ei, este o negrăită rușine a se nădăjdui intru ei și a-i numi Dumnezei.”

Împărăteasa Alexandra. Aceste zicându-le sfântul, iată împărăteasa a venit și a statut înaintea împăratului, alături cu mucenicul, mărturisind cu glas mare și cu multă îndrăzneală pe Cristos, adevăratul Dumnezeu și defăimând pe idoli păgânilor.

Împăratul văzând pe însași soția sa, pe împărăteasa, că vorbește cu atăta îndrăzneală pentru credința în Cristos, a rămas cu totul zăpăcit. Într'un târziu, venind-

rile dela „Moșii“ obicinuite a se da săracilor la Paști, toate le-au pus la dispoziția parohilor Victor Cupșa din Magoșea și Gregoriu Lador și Valise Tămaș din Chi-nești, cari a doua zi le au și împărțit celor nenorociți; afară de aceasta aceeași locuitori la indemnul numiților parohi și la a notarului Ratani Tamás au început a aduna bucate, haine, nutreț pentru vite, ba chiar și lemne de edificare, premergând ei însuși cu exemplul laudabil; dar toate acestea sunt neîndestulitoare pentru mângăierea și numai în parte a atâtor nenorociți, dintre cari unii au rămas chiar lipiți pământului și fără nici o speranță, că bare-n în parte să se vindece de aceasta lovitură grea, în toată viața lor. Deci ajutoarele marinimoase vor fi binevenite de ori și unde.

Iată unde duce beția și negrija cu aruncarea capetelor de țigarete aprinse. De altcun și aici ca mai pe tot locul este scăderea în poporul nostru, că mulți părinți în loc să-și ferească pruncii de be-tură și de fumat, chiar ei îi deprind cu a-cestea, conziderând chiar de o virtute be-ția și fumatul de timpuriu.

Doamne ferește de astfel de virtute!
O.

Sinodul eparhial din Caransebeș prorogat.

O depeșe primită aseară din Ca-ransebeș ne anunță, că *sinodul s'a constituit și după ce a acordat 22 con-cedii s'a prorogat până la 10 Maiu.*

Dăm cu socoteala, că motivul acestei prorogări va fi *activitatea ex-traordinară ce o dezvoaltă fruntașii români din Caraș-Severin în fața alegerilor pentru dietă.*

NOUȚĂȚI.

Regele Carol al României a împlinit Vineri anul al 67-lea al etății. Din acest incident s'a făcut serviciu divin în toate bisericile din regatul român. Tot Vineri s'au împlinit 40 de ani dela proclamarea Maiestății Sale de domnitor al țării românești. Zi deci de îndoită sărbătoare.

Magnum Etimologicum. Se știe, că cu compunerea dictionarului Academiei române a fost însărcinat domnul *Dr. Sextil Pușcariu*, docent la universitatea din Viena. După cum aflăm, domnul *Pușcariu* lucră cu sirguință la această operă monumen-tală și crede, că pe la începutul lui Maiu va putea scoate de sub tipar primul fas-cicol.

Numiri. Maiestatea Sa Regele a nu-mit preșident la Curie pe vicepreșidentul *Oberschall Adolf*, iar vicepreșident pe se-cretarul de stat *Bernath*. A mai numit apoi pe *Günther Antal* secretar de stat în mi-nisterul de justiție, iar pe contele *Hadik János* secretar de stat în ministerul de in-terne.

În fire a zis cătră soția sa: „Ce ți-s'a în-tâmplat Alexandro, că te alipești cu atâta îndrăzneală de vrăjitorul și fermecătorul acesta, iar de Dumnezei te lapezi cu neru-șinare?“

Impărăteasa și-a întors fața de cătră el, neînvrednicindu-l de nici un răspuns.

Văzându-le acestea împăratul și-a zis: „Sunt biruit, biruit, umilit și rușinat! Am biruit multe oștiri, dar un singur om rade de puterea mea, el m'a biruit. Ce-mi folo-sește puterea unei împărății, dacă cu ea nu pot birui pe acest singur om, la picioarele căruia aleargă chiar și soția mea! De omorât îl voi omorâ eu, ca prostimea să nu se turbure; dar tot el rămâne biruitor și eu biruit!“ Și, turbând de mânie și de rușine, a poruncit să-i iea pe amândoi, pe Gheorghe și pe împărăteasa, să-i scoată afară din cetate și să le taie capetele, arun-cându-le departe de trupuri, ca nu cumva să învieze.

Deci, după porunca împăratului ostașii ceice erau spre aceasta, orânduți, au luat pe Gheorghe și l-au dus afară din cetate, lărând cu danșii pe împărăteasa. Pe cale împărăteasa, plecându-și capul lângă un „id“, și-a dat duhul în mâinile lui Dumnezeu.

In loc de anunțuri de logodnă. Dl Victor Tordășianu, referent konzistorial și dșoara Eugenia Iovescu, profesoară la școala de fete a „Asociațiunii“, drept res-cumpărare a anunțurilor de logodnă, dă-ruesc pentru „Muzeul etnografic“ al „Aso-ciațiunii“ 20 cor. fondului de 20 bani al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“, pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare 10 cor.

Himen. Dșoara *Aniți Morariu* și dl *Vasile Spătaru* anunță celebrarea religioasă a cununiei lor, care va avea loc Duminecă la 29 Aprilie st. n. la ora 3 d. a. în Jacăs.

— Domnișoara *Victoria Stupinian* și domnul *Petru Armean* teol. abs: anunță sărbarea religioasă a cununiei lor, care se va ține în Ohaba de sub peatră, Marți, în 1 Maiu st. n. la orele 4 p. m.

„**Patria**“, cassă de economii, socie-tate pe acțiuni în Blaj, s'a înscris în și-rul membrilor fondatori ai „Reuniunii so-dalilor români din Sibiu“, cu taxa de 100 cor., vărsată la cassa Reuniunei.

Profesorul Carie din Paris, inven-tatorul radiumului, mergând pe stradă s'a împedecat și a căzut, iar o trăsură încărcată cu povară, venind spre el în fugă mare, a trecut peste corpul profesorului, care a rămas mort pe stradă. Eră de 47 ani.

Erată. Din o regretabilă scăpare din vedere, dela numărul 18, până la cel din urmă, 38, s'a tipărit în fruntea foii anul LVI ca an de existență a ziarului nostru, în loc de anul corect LIV.

Proces de presă a avut dl *Sever Se-cula*, profesor în Arad, pentru un articol publicat în „Tribuna“. La pertractarea ți-nută Vineri în fața curții cu jurați din Oradea-mare, acuzatul a fost achitat de in-vinuirea, că a agitat în contra Ungurilor, a fost declarat însă vinovat și pedepsit cu 100 coroane amendă pentru preamărirea unui fapt punibil.

La America. Cetim în ziarele din București, că 104 familii evreiești au ple-at erii Duminecă din România pe la Pre-deal spre America. Cele multe înainte!

Gorki în America. Marele scriitor rus *Maxim Gorki*, că nd a sosit zilele tre-cute în New-York, a fost primit la înce-put cu mare însuflețire, dar mai apoi în-suflețirea aceasta s'a schimbat în dispreț. Nime n'a voit să mai găzduască pe acest autor, chiar și dela hotele i-au dat drumul. Cauza acestei purtări a Americanilor e ur-mătoarea: Gorki încă nu s'a despărțit de femeea sa legitimă, și totuși are pe cineva care l'a însoțit și n America, și care s'a anunțat autorităților americane drept „doamna Gorki“. Aceasta e, și după le-gile aceluia continent, o imoralitate mare, și celebrul scriitor se poate aștepta să fie exilat, dimpreună cu însoțitoarea sa cu tot, din America.

Tulburări în Marocco. În părțile su-dice ale acestei țărișoare africane au pro-clamat de Sultan pe un membru tinăr al familiei domnitoare. În porturile, cari vor avea să primească jandarmerie din Europa, se pregătesc să se răsvrătească, fără gând de astămpărare înainte de a birui, contra Europeanilor.

Mucenicul Gheorghe, văzând cele în-tâmplante, lăudă pe Dzeu și se rugă să-l învrednicească și pe el de sfârșit bun. Apoi ajungând la locul hotărât, după ce s'a rugat lui și pentru ceice i-au greșit, și-a plecat capul sub sabie. Și capul lui a fost des-părțit de trup la 23 a lunii lui Aprilie.

Așa a biruit răbdând chinuri și moarte nebiruitul purtător de biruințe marele mu-cenic Gheorghe. El a biruit credința păzând, curgerea plinind, prin munci cu vitejie tre-când și la tânăta ajungând, a luat dela Dumnezeu cununa biruinței, ca un viteaz între mucenici.

Sfântul Gheorghe pentru noi. Sfântul marele mucenic Gheorghe, purtătorul de biruințe, pentru noi Românii are o deose-bită purtare de grije. Din vremile cele mai vechi el a fost povățuitorul nevăzut al oș-tirilor strămoșilor nostri.

Pe vremea de vitejie a lui Stefan-cel-mare în fruntea oștirii se purtă steagul sfânt cu chipul marelui mucenic Gheorghe, sub a cărui povățuire nebiruite rămăneau oștirile moldovenești. Acel steag aducător aminte de mari vitejii și de nenumărate biruințe, cu icona marelui mucenic Gheorghe se află și astăzi în ființă. El se găsește

Aur. În hotarul comunei *Zorlențu-l-mare* din comitatul Caraș-Severin s'au des-coperit vine bogate de aur. S'a cerut ime-diat concesie de exploatare.

Al 84-lea! Cassariatul „Reuniunei române de înmormântare din Sibiu“ a solvit ajutorul statutar după reposatul membru *Maria Moise n. Cimbru*.

Teatru în Sibiu. La reprezentația teatrală anunțată pe Vineri în teatrul oră-șenesc din Sibiu se va preda pieza *Papa Lebonard*, de Jean Aicard, iar *Napasta*, de Caragiale se va preda Duminecă în sala Casei Naționale.

Gapon omorât. Din iadul, din cha-osul aceluia colos dela Nord, care nu s'a liniștit, de atâta amar de vreme, vine ști-rea, că răsculații au ucis pe cel care-i con-ducea odinioară, — pe preotul Agapon, s'au cum îi scriu mulți numele, Gapon.

Cronică literară.

Noua școală istorică din România, afară de marii ei întemeietori e reprezen-tată și prin o generație de tineri munci-tori harnici, ale căror lucrări de amănunte prezintă un mare interes.

Între acești istorici tineri cel mai rodnic este fără îndoială dl *Alexandru Lă-pădatu*, fiul poetului ardelean care a scos „*Albina Carpaților*“. Cea mai recentă scriere a sa este: „Episcopia Strehaii și tradiția scaunului bănesc de acolo“, apă-rută în zilele acestea numai.

Autorul, bázându-se pe niște docu-mente publicate de dl I. *Bianu*, pe o pi-sanie rămasă dela un *Dima Zugravul* și pe o notiță a Stolnicului Constantin Can-tacuzino, discută și confirmă adevărul ști-rii despre existența între anii 1673—5 a unei episcopii la Strehai în Țara-Romă-nească și — pe cât permit dovezile isto-riche — cearcă să arete timpul și impre-jurările, între cari s'a întemeiat episcopia aceasta, apoi că cine a fost episcopul ei Daniil, câtă vreme a păstorit și ce teri-torii de jurisdicție a avut.

Răspunsurile la aceste întrebări le re-zumă dl Lăpădatu în următoarele: „În penultima decenie a secolului al XVIII-lea documentele vremii ne mărturisesc despre existența în extremitatea din Apus a Țării-Românești, a unei episcopii cu reședința în mănăstirea Strehaii. Această episcopie care și a primit numele dela mănăstirea de reședință a fost după cum reese din inter-prețarea unor mărturii istorice, directe și altor conexe, a fost zicem o episcopie efec-tivă în întregul înțeles al cuvântului: cu teritor de jurisdicțiune bisericească și cu legături ierarhice îndatinate. Ea s'a întemeiat între 15 Ianuarie și 15 Aprilie 1673 pe seama personală a lui chir Daniil „ar hiepiscopul“, de origine din Moldova.* Și această întemeiere s'a făcut în chip normal cu învoirea Domnului și Metropolitului și cu chibzuirea sfatului țării, — tot așa pre-

* Acest Daniil a fost identificat de dl Dr. A. Bunea cu Daniil, contemporanul lui Gherasim, care a îngrijit după dsa, de mântuirea sufletescă a cre-dincioșilor gr. ort. din jurul Păgărașului, dela 1654 înainte, fiind denumit apoi la 1672 de Apafi, ca epis-cop peste Olt, căci mai înainte fusese „fără reșe-dință“. Dl Lăpădatu arată însă, că Daniil „au fost strădin din Țara-Moldovei“, iar nu „un călugăr din Panonia sau din Ungaria“, cum susține dl Bunea în „Vechile episcopii“... la p. 111. Deci Daniil al nostru a fost cu totul altă persoană și la iden-tificarea de mai sus va trebui să renunțăm pentru totdeauna.

asezat în mănăstirea zugravului din sfântul munte Atos. Iar însași mănăstirea e zidită de marele voivod Stefan, purtător de biruințe.

Multe și alte biserici ridicate de Ro-mâni și închinare m. mucenic Gheorghe, dovedesc marea cinste cu care bunii și străbunii nostri au cinstit pe acest nebiruit viteaz, dorind și danșii să-i urmeze după puterile lor: și în credință și în statornicie și în vitejie și la nevoe, în suferințe pentru țară și pentru lege. Iar numele Gheorghe pe care atât de mulți părinți îl dau fiilor lor, este o nouă dovadă despre dorința ce o au părinții, ca fiii lor să se asemene sfântului marelui mucenic Gheorghe în frum-sețe și în înțelepciune, în dragoste de neam și de lege, în vitejie nebiruită și în stator-nicie neclintită.

Iar cei cari avem din sfântul botez slăvitul nume „Gheorghe“, datori suntem a-l avea pe mucenicul neîncetat înaintea ochilor nostri sufletești, ca un tip, a cărui fapte să ne povățuiască să-i urmăm lui, vrednici fiind de numele ce-l purtăm.

(Va urma).

cum mai târziu, în 1793 s'a „și întemeiat episcopia Argeșului, pe seama personală la început a lui Iosif, episcopul titular al Sevastiei. Pe când însă aceasta din urmă s'a menținut, Iosif având urmași până în ziua de azi, cea dintâi din împrejurări cari ne sunt necunoscute și cari foarte probabil, necunoscute ne vor și rămănea, s'a menținut puțin de tot, nici măcar atât se pare cât episcopul pentru care s'a în-temeiat: — până la 1675 sau poate chiar până aproape de 1683, când seria egume-nilor mănăstirii, întreruptă la 1763 s'a re-deschis. În sfârșit teritorul de jurisdicție bisericească al episcopiei Strehaii s'a în-tins — după singurul calcul cu putință de făcut — în mijlociu peste un ținut întreg în cazul nostru acel al Mehedinților“.

Acesta e rezultatul cercetărilor dlui *Lăpădatu* cu privire la episcopia Strehaii. Dar în pisania lui *Dima Zugravul* se spune, că înainte de a se fi strămătat Episcopia la Râmnic, a fost la Strehai, cu alte cu-vinte în pisania comemorativă „se îndrep-tătește istoricește așezarea acestei episco-pii la mănăstirea Strehai“. Tradiția pă-strată în forma aceasta o explică autorul în partea a doua a studiului său de față, în legătură cu „tradiția scaunului bănesc dela Strehai“.

Tradiția despre scaunul bănesc al Strehaii s'a născut într-un mod foarte na-tural. În jumătatea a doua a secolului al XIV-lea aflăm *Bani* la Severin, dar curând le dispare urma și nu se mai știe despre ei până în preajma secolului al XVI-lea, când îi găsim la Craiova. În secolul al XV-lea nu se află mențiune despre *Bani*. „A trebuit deci, cu necesitate, să se nască în mintea iscoditorilor și reconstitutorilor după vremuri ai trecutului nostru întreba-rea: unde a putut fi scaunul Baniei — a căreia continuitate nu eră pusă la îndoială — după ce acest scaun a părăsit Severinul și înainte ca el să se așeze la Craiova? S'a răspuns: la Strehai“. Pentru că acolo și-au avut reședința puternicii boeri din neamul Craioveștilor, cari au fost cei dintâi *Bani* ai Olteniei, așezați temeinic, „cu ca-racter domnesc chiar“.

După analogia acestei tradiții s'a for-mat și cea din pisania comemorativă. La 1370, când au pus Românii mâna din nou pe Bănatul Severinului, s'a întemeiat și o metropolie românească, cu arhiereu Antim, în același oraș. Durata acesteia a fost foarte scurtă, căci după Antim nu se mai poate dovedi istoricește că ar fi mai fost vre-o organizație bisericească, cu arhiereu în frunte, în părțile Olteniei, până ce s'a în-temeiat sub Radul-cel-Mare (1496—1508) episcopia „noului Severin“, adică a Râm-nicului. Dar cum nu s'a pierdut credința în continuitatea organizării politice a Ol-teniei, nu s'a pierdut nici în cea a orga-nizării bisericești din același ținut, și deci la întrebarea: „Unde a fost scaunul Epis-copiei oltene înainte de a se așeza la Rîm-nic? — S'a răspuns: la Strehai. Pentru că eră datina ca autoritatea bisericească să urmeze celei politice.“

Astfel explică dl *Lăpădatu*, într-o bro-sură de 30 pagini, folosind foarte multe izvoare istorice, cu o argumentare logică, lucrurile expuse mai sus, — iar rezultatele la cari a ajuns, trebuie să fie primite de oricine.

„*Mihail Eminescu*“, revistă literară, an. I. nr. 8. Are poezii de Gordon, C. Ar-chip; urmarea traducerii: Samariteanca de Edmund Rostand, urmarea povestirii „Pe-tre Pădurețu Lăutarul“, de Rădulescu-Ni-ger. „Carnetul meu“, de M. Popescu-Coli-vescu, cronică artistică și literară. Dl M. A. *Rennert* are un „studiu literar: Semne bune“, care are un caracter așa de bine idealist, încât nu s'ar fi potrivit nicăiri așa de bine, ca în revista dlui Holban. Auto-rul acestui articol crede, că tot ce zboară se mănâncă — vream să zice, că tot ce apare românește e bun. Prin urmare „tă-găduși“ dela „*Viața nouă*“ sunt vestitori de „semne bune“, semiții socialiști dela „Curentul nou“ asemenea, nihilisti dela „*Ovidiu*“ așijderea, până și regretatele în-țepături vecinice dela „*Viața literară*“ sunt solie de „semne bune“, numai „*Românul literar*“ a fost uitat (nu și dl *Bărbulescu*). În schimb e menționat cu laude pe p. 3 a copertei, unde-i vorba de „articole im-portante despre poeta *Riria*“. Mai multă orientare și un curaj mai românesc ar face onoare revistei, care poartă numele lui Eminescu.

Dl *Dimitrie A. Sturdza* publică o bro-sură despre „puterea executivă în consti-tuțiunea României“, cu motto: „Bosola vecinic neclintită a datoriei ne ține trepiți în rostul vieții“. Sub titlul „*Alexe*“ se reproduc, la urmă și articolele de lege, me-morii, adrese etc.

E o broșură, din ea pot învăța multe și alți Români, cari au sunt „con-cetățenii“ dlui Sturdza, — căci acestora le închină autorul cartei. *Ion Pallin*.

[83] 3-3

Edict de licitație.

Comuna bisericească gr. or. din Topârcea, protopresbiteratul Săliște, predă în licitație publică minuendă, la cancelaria comunală, în 30 Aprilie c. e. st. v. 10 ore a. m.

zidirea unui edificiu școlar.

Prețul strigării e preliminar cu 14,500 cor., o mare parte a materialului o pune comuna bis. la dispoziție. Oferte în scris provăzute cu vadiu de 10% se primesc din partea comitetului parohial până imediat la începerea licitației verbale. Comitetul își susține dreptul de alegere între cei 3 minusoferenți.

Planul, preliminarul de spese și condițiunile de zidire stau la vedere publică la oficiul parohial din loc.

Topârcea (p. u. Kisapold) în 1 Aprilie 1906.

Comitetul parohial.

UNT

zilnic proaspăt, în calitate superioară, din fabrica de unt din Săliște.

Se află de vânzare la

Victor Onițiu

(85) 1-10

comersant Sibiu.

Dr. Petru Șpan:

Idei pregătitoare în pedagogie Cor. 3-
Treptele formale ale învățământului (Ediția a doua) " 1-60

Povesti pentru anul prim școlar (lecțiuni după treptele formale) ediția II. " 2-
Carte de citire a II-a " -50

Noul Abecdar " -40
Călușul noului Abecdar " -20

Dr. Daniil P. Barciann. Vieta și activitatea lui " -50

Se pot procura de la

Librăria arhidieceșană.

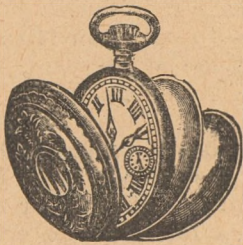
Prin Librăria arhidieceșană din Sibiu (Nagyszeben) se pot procura

sigile pentru oficii

parohiale, protoprezbiterale și alte oficii, cu preț de 4 cor., cu cruce sau biserică în mijloc 5 cor. 40 fil., cu hramuri sau alte embleme 8 cor., plus porto postal 60 fil. cu ramburs 70 fil.

Important pentru fiecare!

Vânzare totală!
Cu preț umitor de efim, cu numai 2.95 se poate comanda o admirabilă garnitură constând din următoarele patru prezente juvare:



Important pentru fiecare!

1 Orologiu de buzunar anker remont. (la dorință argintit) cu capac frumos gravat, mers regulat, garanție pe trei ani și cu cutie.

1 lanț panterat elegant, de goldin sau nichel, sistem parisiian.

1 ac de cravată de goldin cu imitații de briliant.

1 păr. bumbi de manșete, marcă „garanție“.

1 garnitură bumbi de cămașă și guler de goldin, constând din 5 bucăți.

1 păr. cercei de argint veritabil, provăzute cu sigil oficios. (78) 2-15

1 inel de goldin cu peatră elegantă.

1 oglindută de buzunar în cutie.

Aceste patru prezente obiecte de valoare și lux împreună cu orologiul se trimit pentru numai fl. 2.95 cu ramburs, ori după primirea banilor, de firma:

BRÜDER HURVIZ

Exporthaus Krakau, Krakowska 26.

Ce nu convine se primește înapoi în timp de 8 zile și se retrimite banii, astfel că cumpărătorul e scutit de orice risic.

Cataloge bogat ilustrate cu tot felul de juvareicale gratis și franco.

In prețma esamenelor!

In prețma esamenelor!

Scrisori de examen (propise)

Prețul: de bucată 2 fil.; 100 bucăți 1-30 cor. și porto postal. Comandele din afară se eșecută imediat.

Librăria tipografiei arhidieceșane

pentru scrierea română, germană și dictando tipărite în Tipografia arhidieceșană, în colare vână, pe hârtie foarte fină, mărime 24/31 cm.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent

nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta!

vindecă și înviorază

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă bole



Nu e mijloc secret

pe lângă garanție.

da împrejurării, că acest vechi de 20 ani.

aparatură vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, fîșituri de ureche, bătăie de inimă, sgîrciuri de inimă, asma, auzul greu, sgîrciuri de stomac, lipsa pozei de mâncare, rețea la mîni și picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor bole cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate incuse din toate părțile lumii cari prețuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindecă i-se retrimite banii. — Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“ deosece „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă fu deosebi

Prețul aparatului mare e cor. 6.— folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e cor. 4.— folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Espedite din centru și locul de vânzare pentru țără și strălănatate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42/V colțul strada Kálmán.

TÖRÖK e FAURUL NOROCULUI!

Neîntrecut este norocul care favorizează colecta noastră principală. Peste 25 milioane de coroane am plătit în scurt timp mușterilor noștri drept câștiguri, între cari se află cele mai mari câștiguri, și anume:

de douăori premiul cel mare de **600.000 coroane**

cel mai mare câștig de **400.000**

5 a **100.000**, 3 a **90.000**, 2 a **80.000**, 3 a **70.000**, 3 a **60.000** mai multe a **50.000**, **40.000**, **30.000**, **25.000**, **20.000**, **15.000** și afară de acestea număratoase câștiguri de **10.000**, **5000**, **3000**, **2000**, **1000**, **500**, etc.

Recomandăm deci participarea la loteria de clase, cea mai bogată în șanse din lume, care se începe în curând, prin comandarea unui los de noroc. (79) 2-8

În viitoarea loterie de clasă, a 18 a, se vor trage din

125.000 lozuri 62.500 cu câștiguri în bani

laolaltă în suma enormă de **16 milioane 457.000 coroane.**

Bestellen Sie die bei Ihrem**Namen stehende Glücksnummer!**

Viel Geld verschönert das Leben! Vielleicht überrascht der Mann die Frau oder die Frau den Mann durch Ankauf der neben den Namen stehenden Nummer mit einem Hauptgewinn! Der Zufall spielt im Leben eine grosse Rolle und kann es gerade ein Zufall sein, mit der neben dem betreffenden Namen stehenden Nummer das Loos getroffen zu haben, welches einen grossen Gewinn erhält!

Adám, Adél	4040	Dezső, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Otlo, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6314	Ede, Eszter	9368	Jakab, Józsa	20284	Ödön, Mircsisz	20989
Adolf, Agota	9007	Elek, Etel	19321	János, Imáth	20983	Pál, Noszti	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20589	Jenő, Júliska	24203	Péter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Anatolia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katalin	28874	Richard, Pelagie	32715
Alfréd, Apollonia	24215	Ernő, Genováva	24363	Károly, Katalin	29634	Robert, Petronella	35640
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29633	Kornél, Klára	35818	Rudolf, Piroška	37411
Ambrus, Berta	28881	Frigyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klóhid	36825	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34352	Pál, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	38133	Samu, Rózsika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozalia	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leo, Kunigunda	41919	Simon, Sári	58891
Arpád, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Bella	41794	Géza, Hermína	51898	Lőrinc, Lenke	84738	Tibor, Szeréna	86049
Aurél, Brigitta	41988	Gusztáv, Hilda	84702	Manó, Leónia	86014	Udmar, Theodora	92773
Attila, Cecília	84309	György, Ibolyka	84780	Márkus, Lidia	90870	Tivadar, Teréz	123503
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Lina	101939	Tóbiás, Tereu	123504
Bálint, Dóra	86065	Henrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Verónia	123508
Barnabas, Dorottya	101404	Hermann, Ilma	123501	Mihály, Luiza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecília	106999	Hugó, Ilka	123506	Niklós, Magdolna	123519	Vilmos, Viktória	123520
Benedek, Eufemia	123505	Ignác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Ilés, Irma	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5483	Zsigmond, Zsuzsanna	123522
Dávid, Éva	123517	István, Janka	3512	Orbán, Mártha	8826		
Dénes, Evelin	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Cel mai mare câștig ev. **1.000.000 coroane**. Special 1 premiu de 600.000, 1 câștig a 400.000, 1 a 200.000, 2 a 100.000, 2 a 90.000, 2 a 80.000, 2 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000, 3 a 40.000, 3 a 30.000, 6 a 25.000, 9 a 20.000, 13 a 15.000, 44 a 10.000 etc.

Prețul lozurilor originale pentru clasa primă — conform planului — este pentru $\frac{1}{8}$ loz original fl. — 75, ori cor. 1-50, $\frac{1}{4}$ loz original fl. 1-50, ori cor. 3-
 $\frac{1}{2}$ „ „ 3- „ 6- „ „ 12- „

și se trimit cu ramburs sau după primirea banilor. Planuri oficiale gratis. Comandele pentru lozurile de mai sus sunt a ni-se trimite cu deplină încredere până în

29 Aprilie n. a. e.

deoarece numerii de mai sus ușor pot să treacă

A. TÖRÖK & Co.

Cea mai mare neguțătorie din Ungaria a loteriei de clasă.

BUDAPESTA. Despărțămintele loteriei de clasă ale colecturii principale:

Adresa telegrafică: Törökék Budapest.

Centrala: Theresienring 46/a.

Filiala I: Waitznerring 4/a.

Filiala II: Museumring 11/a.

Editura și tiparul tipografiei arhidieceșane.

Redactor responsabil Teodor V. Păcățian